

TABLEAU DES EXPIATIONS

Écrit par Abu ‘Ubayd Abdassamad Nûr

Revu par Shaykh Khâlid ‘Uthmân al-Misrî



إعداد وترجمة : عبدالصمد نور

مراجعة وتصحيح : الشيخ خالد عثمان المصري





ORGANISATION HUMANITAIRE SUR LE MINHAJ SALAFI

Aide aux nécessiteux | Sadaqates Jâriyah | Collecte Zakât al-Mâl/al-Fitr



Certains points ayant un lien avec les expiations mais n'en faisant pas partie :

NOM	TYPE	QUANTITÉ	JUGEMENT
LA RANÇON (FIDYAH) DE LA PERSONNE NE POUVANT NI JEÛNER NI RATTRAPER SON JEÛNE (1)	Nourrir un pauvre pour chaque jour qui n'aurait pas été jeûné	Soit un repas qui le rassasierait soit le don de la moitié d'un *Sâ'* de nourriture	Obligatoire
LA RANÇON (*FIDYAH*) DE LA FEMME ENCEINTE OU QUI ALLAITE (2)	Nourrir un pauvre pour chaque jour qui n'aurait pas été jeûné	Soit un repas qui le rassasierait soit le don de la moitié d'un *Sâ'* de nourriture	Obligatoire

(1) comme la personne dont la vieillesse l'a extrêmement affaiblie, ou celle atteinte d'une maladie dont on n'espère pas la guérison (comme certaines formes de diabète).

(2) Il existe à ce sujet une divergence entre les savants.

Rédaction et traduction :

Abu 'Ubayd Abdassamad Nûr

Révision et correction :

Le Noble Shaykh Abou 'Abd Al-'Alâ Khâlid 'Uthmân al-Misrî (حفظه الله)

Que les éloges et le salut d'Allâh soient sur notre Prophète Mohammed, sa famille et ses compagnons.

Annexe : La maniere d expier un serment, et l'avis juridique sur le fait de s'en acquitter en argent.

L imâm 'Abdel 'Azîz Ibn Bâz (رحمه الله) fut questionné :

Quelle est la manière de nourrir ou de vêtir dix pauvres ?

Est-ce une condition qu'ils soient de foyers différents ou du même foyer ?

Est-il possible de donner de l'argent à la place de la nourriture ou des vêtements ?

Réponse :

Allâh (ﷻ) a établi que l'expiation du serment consiste à nourrir dix pauvres ou les vêtir, ou à l'affranchissement d'un esclave. Il (ﷻ) dit dans la sourate Al-Mâida (la Table Servie), [traduction approximative du sens du verset 89] :

"Allâh ne vous sanctionne pas pour la frivolité dans vos serments, mais Il vous sanctionne pour les serments que vous avez l'intention d'exécuter. L'expiation en sera de nourrir dix pauvres, de ce dont vous nourrissez normalement vos familles, ou de les habiller, ou de libérer un esclave. Quiconque n'en trouve pas les moyens devra jeûner trois jours. Voilà l'expiation pour vos serments, lorsque vous avez juré. Et tenez à vos serments."

Ainsi, si une personne jure de faire ou ne pas faire telle ou telle chose, ou de ne pas adresser la parole à untel, puis ne tient pas son serment, il devra donner de la nourriture, ceci est l'expiation.

S'il dit : *"Par Allâh ! Je ne visiterais pas untel"* puis lui rend visite, ou s'il dit : *"Par Allâh ! Je ne voyagerai pas"* puis voyage ou une parole semblable à celle-ci, il devra alors s'acquitter de cette expiation : nourrir dix pauvres ou les vêtir ou affranchir un esclave. Il a le choix entre ces trois options.

(suite à la page suivante)

Pour la nourriture, il s’agit d’un demi *Sâ’* pour chaque pauvre, soit un kilogramme et demi pour chacun d’entre eux, de la denrée consommée habituellement par les gens du pays : dattes, riz, blé, orge…

Un demi *Sâ’*, soit un kilogramme et demi pour chacun d’entre eux, qu’ils soient du même foyer ou de foyers différents. Si ce n’est qu’un seul foyer dans lequel se trouve dix pauvres, une femme et ses enfants ou un homme et ses enfants, et qu’ils sont au nombre de dix, ceci est suffisant.

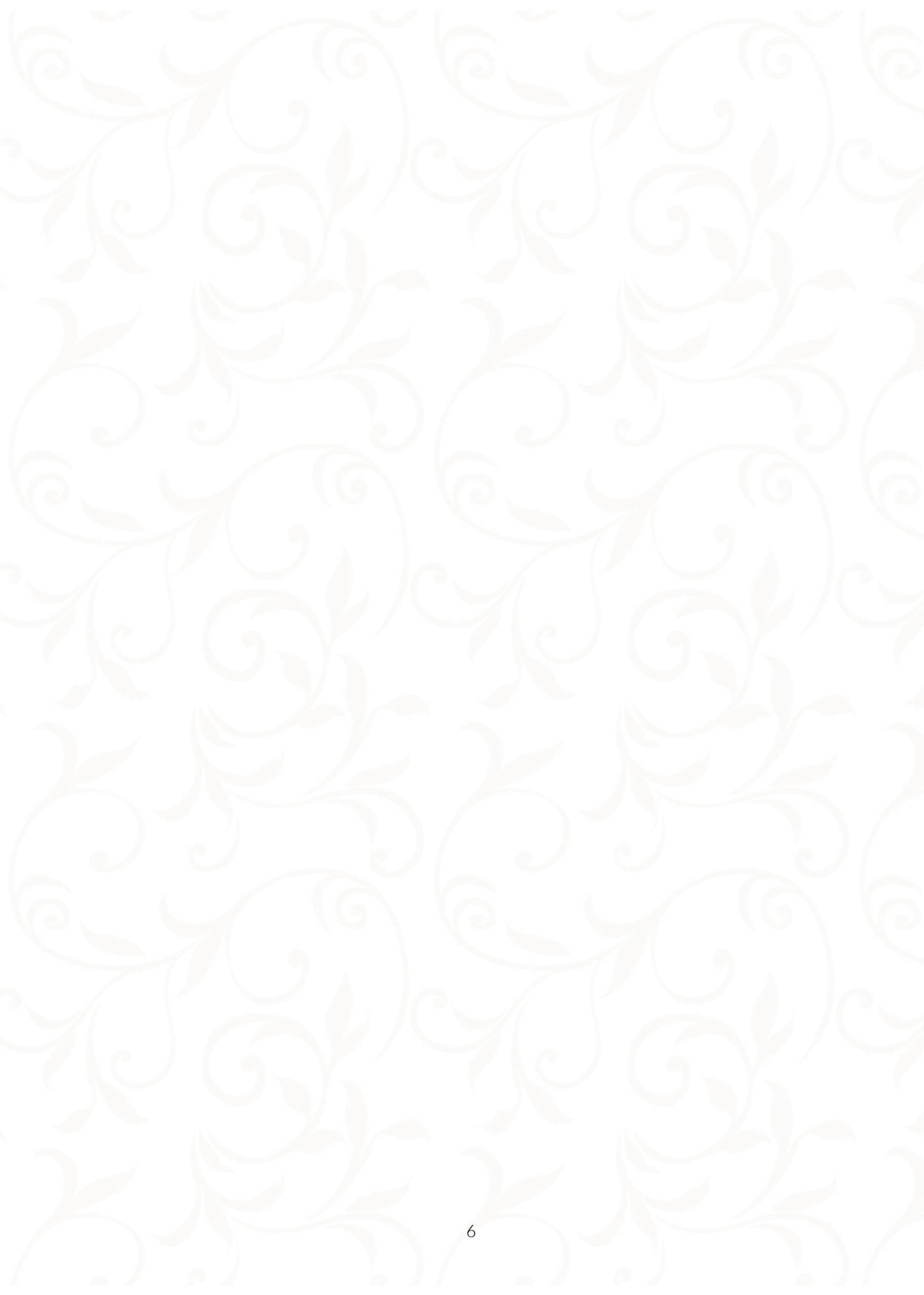
Ou bien deux foyers constitués chacun d’entre eux de cinq pauvres, s’il les nourit, ce sera suffisant, ou s’il les vêtit d’un habit : chacun reçoit un *Izâr*, un *Ridâ* ou un *Qamîs*.

Il en est de même pour l’affranchissement d’un esclave, si cela est possible, l’affranchissement d’un esclave suffit. Et s’il est incapable d’accomplir l’une de ces trois choses là, il devra alors jeûner trois jours et le mieux est que le jeûne de ces trois jours soit accompli de maniere consécutive.

Source : site officiel du Shaykh (رحمه الله) :

(https://binbaz.org.sa/fatwas/15777/كيفية-كفارة-اليمين-وحكم-اخراجها-نقودا)

Traduction : Abu ‘Ubayd Abdassamad Nûr







والصلاة والسلام على رسول الله وعلى آله وصحبه ومن اتبع هداه، أما بعد،

فقد شرع رب العالمين الكفارات تمحيصاً للذنوب، وتهذيباً للنفوس، وهاهنا أضع بين يدي القارئ جدول الكفارات قيدته تسهيلاً على عامة الناس تلبيةً لرغبة إخواننا القائمين على جمعية "مشروع إكرام" الخيرية جزاهم الله خيراً.

هذا الجدول رتّبته على ما رأيته معمولاً به في بعض كتب الفقه، ولم أذكر هنا الكفارات المتعلقة بالحج؛ إذ إنه يحسُن إفرادها في جدول خاص بها.

الاسم	الكفارة	حكمها	هل هي على الترتيب أم التخيير
اليمين	إطعام عشرة مساكين (١) أو كسوتهم	الوجوب	التخيير بين الإطعام والكسوة وتحرير الرقبة فمن لم يجد فالصيام.
	تحرير رقبة مؤمنة		
	صيام ثلاثة أيام متتابعات		
النذر	إطعام عشرة مساكين أو كسوتهم	الوجوب	التخيير بين الإطعام والكسوة وتحرير الرقبة فمن لم يجد فالصيام.
	تحرير رقبة مؤمنة		
	صيام ثلاثة أيام متتابعات		
الجماع في نهار رمضان	تحرير رقبة مؤمنة	الوجوب	الترتيب
	صيام شهرين متتابعين		
	إطعام ستين مسكينًا		
القتل الخطأ	تحرير رقبة مؤمنة	الوجوب	الترتيب
	صيام شهرين متتابعين		
	إطعام ستين مسكينًا		
الظهار	تحرير رقبة مؤمنة	الوجوب	الترتيب
	صيام شهرين متتابعين		
	إطعام ستين مسكينًا		
الإيلاء	إطعام عشرة مساكين أو كسوتهم	الوجوب	التخيير بين الإطعام والكسوة وتحرير الرقبة فمن لم يجد فالصيام.
	تحرير رقبة مؤمنة		
	صيام ثلاثة أيام متتابعات		

(١) يكون إما بوجبة مشبعة وإما نصف صاع من طعام.

والصاع هو: أربعة أمداد ويقدّر ب 3 كيلو تقريبًا من أرز، أو بر، أو شعير، أو سميذ، أو مكرونة...، إذن نصفه يقدّر ب 1,5 كيلو تقريبًا.

نذكر هنا للفائدة ما له تعلق بالكفارات وليست منها :

الاسم	النوع	مقداره	الحكم
فدية من لا يستطيع الصيام أداءً ولا قضاءً (٢)	إطعام مسكين عن كل يوم لم يصمه	إما وجبة مشبعة وإما نصف صاع من طعام	الوجوب
فدية الحامل والمرضع (٣)	إطعام مسكين عن كل يوم لم يصمه	إما وجبة مشبعة وإما نصف صاع من طعام	الوجوب

(٢) كالكبير الهرم، والمريض الذي لا يرجى برؤه.

(٣) وفي المسألة خلاف مشهور.

إعداد وترجمة : أبو عبيد عبدالصمد نور

مراجعة وتصحيح : فضيلة الشيخ أبي عبدالأعلى خالد بن محمد بن عثمان المصري (حفظه الله).

وصلى الله وسلم وبارك على نبيِّنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم.

كيفية كفارة اليمين وحكم إخراجها نقودًا

السائلة (ع. س) تقول: ما كيفية إطعام أو كسوة عشرة مساكين ؟ وهل يشترط أن يكونوا من بيوت متفرقة أو من بيت واحد؟ وهل من الممكن أن تقوم النقود مكان الإطعام أو الكسوة ؟

الجواب : الله جل وعلا جعل كفارة اليمين إطعام عشرة مساكين أو كسوتهم أو تحرير رقبة، قال جل وعلا في سورة المائدة:

لاَ يُؤَاخِذُكُمُ اللّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِن يُؤَاخِذُكُم بِمَا عَقَّدتُّمُ الأَيْمَانَ فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشَرَةِ مَسَاكِينَ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعِمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ فَمَن لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلاَثَةِ أَيَّامٍ ذَلِكَ كَفَّارَةُ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ وَاحْفَظُواْ أَيْمَانَكُمْ [المائدة:89]

فإذا حلف الإنسان يمينًا أنه ما يفعل كذا أو أنه يفعل كذا أو أنه لا يكلم فلانًا ثم حنث يطعم هذه الكفارة، فإذا قال: والله ما أزور فلانًا ثم زاره أو والله ما أسافر ثم سافر أو ما أشبه ذلك عليه هذه الكفارة: إطعام عشرة مساكين أو كسوتهم أو تحرير رقبة، مخير بين الثلاث، والإطعام يكون نصف صاع لكل واحد كيلو ونصف من قوت البلد من تمر أو رز أو حنطة أو شعير من قوت البلد نصف صاع كيلو ونصف لكل واحد، سواءٌ في بيت واحد أو في أبيات.

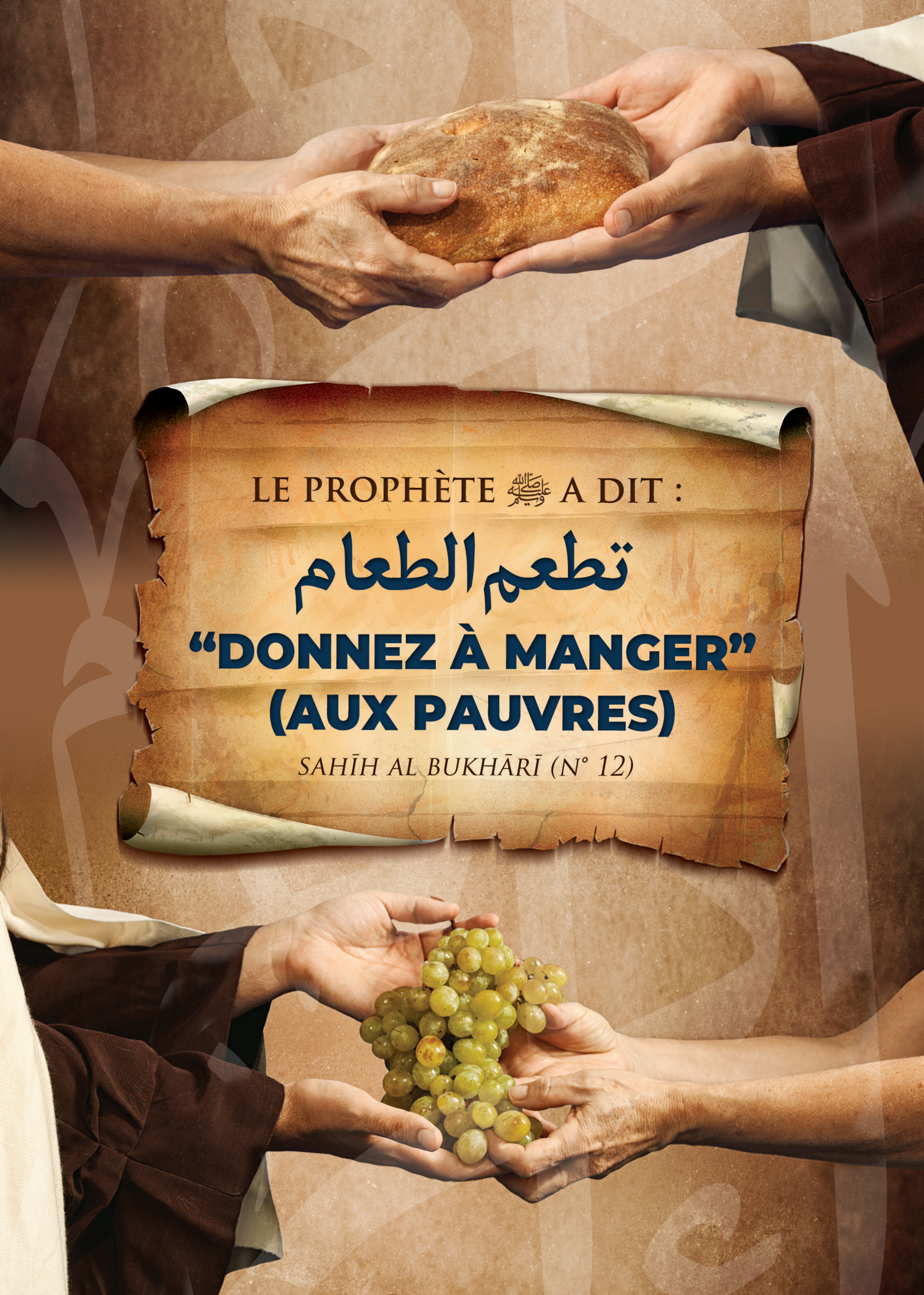
لو كان بيت واحد فيه عشرة فقراء امرأة وأولادها فقراء أو رجل وأولاده فقراء عشرة كفى، أو بيتين كل بيت فيه خمسة وأعطاهم كفى، أو كساهم كسوة كل واحد يعطى إزار ورداء أو قميص كفى، وهكذا عتق رقبة إذا تيسر عتق رقبة كفى، فإن لم يستطع هذا ولا هذا ولا هذا صام ثلاثة أيام، والأفضل أن تكون متتابعة هذه الأيام. نعم.

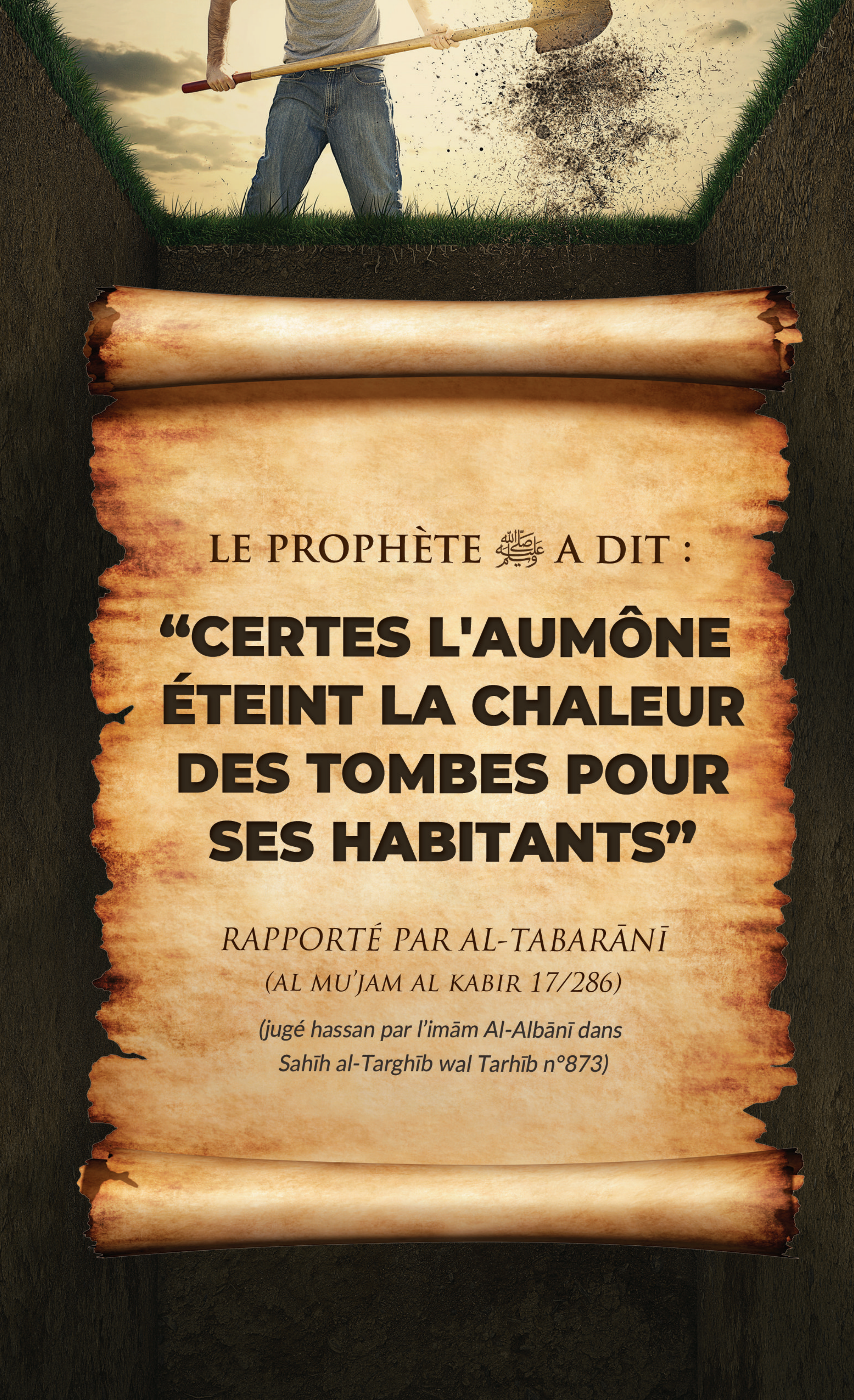
(https://binbaz.org.sa/fatwas/15777/كيفية-كفارة-اليمين-وحكم-اخراجها-نقودا)

إعداد وترجمة : أبو عبيد عبدالصمد نور

QUELQUES HADITHS EN IMAGE SUR L'AUMÔNE


LE PROPHÈTE ﷺ A DIT :
"L'AUMÔNE ÉTEINT LES PÊCHÉS COMME L'EAU ÉTEINT LE FEU"
SUNAN AT TIRMIDHĪ (2616)
(Authentifié par l'imām Al-Albānī dans Sahīh Sunan at-Tirmidhī n°2616)


LE PROPHÈTE ﷺ A DIT :
تطعم الطعام
“DONNEZ À MANGER”
(AUX PAUVRES)
SAHĪH AL BUKHĀRĪ (N° 12)


LE PROPHÈTE ﷺ A DIT :
“CERTES L'AUMÔNE ÉTEINT LA CHALEUR DES TOMBES POUR SES HABITANTS”
RAPPORTÉ PAR AL-TABARĀNĪ
(AL MU’JAM AL KABIR 17/286)
(jugé hassan par l’imām Al-Albānī dans
Sahīh al-Targhīb wal Tarhīb n°873)


LE PROPHÈTE ﷺ A DIT :
“PRÉMUNISSEZ-VOUS CONTRE LE FEU, NE SERAIT-CE QU’EN DONNANT LA MOITIÉ D’UNE DATTE, ET SI VOUS N’AVEZ RIEN, ALORS AVEC UNE BONNE PAROLE”
SAHĪH AL BUKHĀRĪ (N° 6540)

ORGANISATION HUMANITAIRE SUR LE MINHAJ SALAFI



إكرام



ORGANISATION HUMANITAIRE SUR LE MINHAJ SALAFI

Aide aux nécessiteux | Sadaqates Jâriyah | Collecte Zakât al-Mâl/al-Fitr



